

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 84 (1986)

Heft: 9: 100 Jahre Abteilung für Kulturtechnik und Vermessung an der ETH Zürich

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Berufsbezeichnung «Kulturingenieur» sagt dem Mann auf der Strasse nichts, oder er leitet aus der weiterentwickelten Bedeutung des Wortes «Kultur» falsches ab, indem er uns zu den Bühnenkonstruktoren, Akkustik-Spezialisten oder gar Filmschaffenden zählt. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge nehmen wir solche Auslegungen zur Kenntnis. Unser Image in der Öffentlichkeit muss aufgebaut, verändert und gefestigt werden. Das nimmt uns niemand ab, leider auch die Hochschule nicht, denn aus dem «Glashaus» ist es noch schwieriger, eine breite Öffentlichkeit zu informieren. Trotzdem sollten wir gemeinsam oder als Ingenieurbüro, Meliorationsamt, andere Institutionen oder als einzelner möglichst viele Mittel der PR (Public Relations) zu Gunsten unseres Berufes einsetzen. Dabei sei an Zeitungsartikel, Tage der offenen Tür, öffentliche Führungen und Begehungen aber auch an Fachartikel ge-

dacht. Voraussetzung zu solchen Aktivitäten ist allerdings, dass wir uns unserer eigenen Identität bewusst sind, dass wir von unserer Arbeit heute und morgen überzeugt sind. Dazu sollte dieser Artikel anregen.

Zusammenfassende Schlussbemerkung

Im Sinne eines bekannten Leitspruchs, wonach eine Umorientierung nicht eine Kritik an die Vergangenheit, sondern die Anpassung an eine veränderte Situation ist, kann man festhalten, dass der Beruf des Kulturingenieurs eine hoffnungsvolle Zukunft hat, wenn er die Zeichen der Zeit erkennen will. Der Kulturingenieur sollte sich vielleicht mit mehr Einfühlungsvermögen und Diplomatie, aber auch mit überlegtem Management und Marketing fachlich öffnen, statt sich abzukapseln, neue Arbeitsgebiete erschliessen, statt

Monopole zu verteidigen. Trotzdem – dies muss allerdings nicht unbedingt ein Widerspruch sein – sollte man sich immer bewusst sein, dass es besser ist, seine Stärken zu betonen und zu proklamieren, als seine Schwächen zu beseitigen und zu korrigieren.

Fachlich «rote Tücher» sollten nicht a priori verdrängt werden, sondern als Signale vielmehr zu kritischem Überlegen und vielleicht zum Umdenken Anlass geben. Dann werden sie unter Umständen zu brauchbaren Arbeitsinstrumenten oder gar Aushängeschildern.

Früher hat man «Meliorationen» (im weitesten Sinn des Wortes) eher bautechnisch und physikalisch betrieben, in Zukunft dürfte man sie eher – oder sicher zusätzlich vermehrt – biologisch und chemisch betreiben. Gestern standen quantitative Ziele im Vordergrund, morgen werden es eher qualitative sein, was nicht nur für den Kulturingenieur und seine Tätigkeit gilt.

Adressen der Verfasser

M. Aebli, dipl. Kultur-Ing. ETH
Maienburgweg 24
CH-8044 Zürich

P. Angst, dipl. Kultur-Ing. ETH
Im Hüsli 63
CH-6315 Oberägeri

Ch. Bitterli, stud. Kultur-Ing.
Präsident AKIV
Marchbachstrasse 12
CH-4108 Witterswil

W. Bregenzer, Direktor der
Eidg. Vermessungsdirektion
CH-3003 Bern

Th. Burg, dipl. Kultur-Ing. ETH
Institut für Baustatik und Konstruktion
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

Käty Buser-Hofer, dipl. Verm.-Ing. ETH
Dorfgässli 14
CH-6331 Hünenberg

F. Chaperon, Prof.
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

P. Christen, Diplomand Abt. VIII
ORL-Institut
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

R. Conzett, Prof.
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

B. Dudle, dipl. Kultur-Ing. ETH
Chef des Kant. Meliorations- und
Vermessungsamtes
CH-9001 St. Gallen

A. Elmiger, Dr.
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

A. Flury, Dr., dipl. Kultur-Ing. ETH
Landwirtschaftliches
Bau- und Architekturbüro
des Schweiz. Bauernverbandes
CH-5200 Brugg

U. Flury, Prof. Dr.
z.Z. Vorsteher des Instituts für
Kulturtechnik
ETH Hönggerberg
CH-8093 Zürich

W. Flury, dipl. Kultur-Ing. ETH
Sektionschef Eidg. Meliorationsamt
CH-3003 Bern

M. Forrer, dipl. Kultur-Ing. ETH
Sezione bonifiche e catasto
CH-6500 Bellinzona

M. Fritsch, dipl. Kultur-Ing. ETH
Institut für Kulturtechnik
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

Th. Glatthard, dipl. Kultur-Ing. ETH
Gemeindeverwaltung
Poststrasse 3
CH-6340 Baar

R. Glutz, dipl. Kultur-Ing. ETH
Institut für Denkmalpflege
ETH-Zentrum
CH-8092 Zürich

H. Grubinger, Prof. Dr. Dr.
Institut für Kulturtechnik
ETH-Hönggerberg
CH-8093 Zürich

H. von Gunten, Prof.
Rektor der ETH
ETH-Zentrum
CH-8092 Zürich

D. Gysin, dipl. Kultur-Ing. ETH
Imbisbühlstrasse 2
CH-8049 Zürich

P. Haas, dipl. Bauing. ETH
Gemeindeverwaltung
CH-8810 Horgen

E. Heer, dipl. Arch. ETH ORL-Institut ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	R. Köchle, dipl. Verm.-Ing. ETH Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	J. Schneider, Prof. Institut für Baustatik und Konstruktion ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich
H. Heggli, dipl. Kultur-Ing. ETH Meliorations- und Vermessungsamt CH-9001 St. Gallen	Elisabeth Kopp, Bundesrätin Vorsteherin des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements Bundeshaus CH-3003 Bern	SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure F. Bernhard, Präsident, dipl. Kultur-Ing. ETH Am Herterberg 10 CH-8500 Frauenfeld
F. Helbling, dipl. Kultur-Ing. ETH Chef Eidg. Meliorationsamt CH-3003 Bern	Ch. Maag, dipl. Kultur-Ing. ETH Chef des Amtes für Gewässerschutz und Wasserbau Walcheter CH-8090 Zürich	D. Signorell, dipl. Kultur-Ing. ETH Jenatsch + Co. Bahnhofplatz 8 CH-7000 Chur
E. Hellbach, dipl. Kultur-Ing. ETH Weissau 4 CH-8050 Zürich	H.J. Matthias, Prof. Dr. z.Z. Vorsteher des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	E. Spiess, Prof. Vorsteher des Instituts für Kartographie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich
P. Herter, dipl. Verm.-Ing. ETH Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	U. Meier, dipl. Kultur-Ing. ETH Chef des Kant. Meliorationsamtes Schermenweg 5 CH-3001 Bern	S. Spörri, Diplomand Abt. VIII ORL-Institut ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich
R. Howald, dipl. Kultur-Ing. ETH Gumpenwiese 11 CH-8157 Dielsdorf	St. Niederer, dipl. Kultur-Ing. ETH Ingenieurbüro Niederer + Pozzi Fraumünsterstrasse 23 CH-8022 Zürich	E. Strebel, dipl. Kultur-Ing. ETH Buschweg 15 CH-3097 Liebefeld
E. Imhof, Prof. Dr. h.c. † Frau Viola Imhof Im Allmendli 23 CH-8703 Erlenbach	G. Nussbaumer, dipl. Kultur-Ing. ETH Moosweg 34 CH-4125 Riehen	E. Trüeb, Prof. Dr. h.c. Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich
Th. Isenring, dipl. Kultur-Ing. ETH Laurenzenvorstadt CH-5000 Aarau	Th. Oesch, dipl. Kultur-Ing. ETH Halsgasse 31 CH-8640 Rapperswil	D. Vischer, Prof. Dr. Direktor der Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie ETH-Zentrum CH-8092 Zürich
M. Jäggi, Dr., dipl. Kultur-Ing. ETH Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie ETH-Zentrum CH-8092 Zürich	P. Peter, dipl. Kultur-Ing. ETH UNEFICO Malzgasse 30 CH-4010 Basel	M. Vögeli, dipl. Verm.-Ing. ETH Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich
E. Jericke, Diplomand Abt. VIII ORL-Institut ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	A. Pozzi, dipl. Kultur-Ing. ETH Institut für Kulturtechnik ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	S. Wehrli, dipl. Kultur-Ing. ETH Chef des Meliorations- und Vermessungsamtes Graubünden CH-7001 Chur
H.-G. Kahle, Prof. Dr. Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	P. Regamey, Prof. Dr. Dr. h.c. EPFL Bassenges CH-1024 Ecublens	H. Weiss, dipl. Kultur-Ing. ETH Geschäftsleiter der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz Hirschengraben 11 CH-3011 Bern
R. Kauter, dipl. Kultur-Ing. ETH Ingenieur- und Vermessungsbüro Egliweg 6/8 CH-2560 Nidau	M. Rennhard, dipl. Kultur-Ing. ETH Institut für Kulturtechnik ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	O. Wohlwend, dipl. Kultur-Ing. ETH Hubert Meier AG Birmensdorferstrasse 318 CH-8055 Zürich
U. Kias, dipl. Geogr., Ing.grad. für Landschaftspflege ORL-Institut ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	B. Rihm, Diplomand Abt. VIII ORL-Institut ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	F. Zollinger, Dr., dipl. Kultur-Ing. ETH Meliorations- und Vermessungsamt Kaspar Escher Haus CH-8090 Zürich
M. Klöti, dipl. Kultur-Ing. ETH Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	W.A. Schmid, Prof. Dr. ORL-Institut und Institut für Kulturtechnik z.Z. Vorsteher der Abt. VIII ETH-Hönggerberg CH-8093 Zürich	P. Zuidema, Dr., dipl. Kultur-Ing. ETH NAGRA Parkstrasse 23 CH-5401 Baden

Liste der Spender

ETH Zürich
(Eidgenössische Technische
Hochschule Zürich)

SNG
(Schweizerische Naturforschende
Gesellschaft)

Aerni-Leuch AG
Lichtpaus- und Verpackungstechnik,
Reprographische Betriebe,
Liebfeld / BE

Bachema AG
Institut für chem. und bakt.
Untersuchungen, Zürich

Berner Allgemeine-Versicherungs-
Gesellschaft, Bern

Collioud + Co.
Repro und Druck, Bern

Diagonal-Verlags AG, Baden

Eckardt Natursteine AG, Zürich

Geodetic + Constr.
H.R. Keller, Zug

Franz Gysi AG
Armaturen & Dichtungen, Suhr

IBM (Schweiz), Zürich

ISOMAT-Bau AG
Abdichtungen für Hoch- und
Tiefbau, Zürich

Kern & Co. AG
Präzisionsmechanik und Optik, Aarau

Werner Maag AG
Guss- und Kunststoffzeugnisse,
Zürich

Rittmeyer AG
Mess- und Leittechnik für die Wasser-
und Energiewirtschaft, Zug

Sarna Kunststoff AG, Sarnen

Schweiz. Lebensversicherungs- und
Rentenanstalt, Zürich

Schweiz. Rückversicherungs-
Gesellschaft, Zürich

Thécla SA
Matriçage à chaud (Warmpressteile),
St. Ursanne / JU

Verein Schweiz. Zement, Kalk- und
Gips-Fabrikanten, Zürich

Wild Heerbrugg AG
Werke für Optik und Elektronik,
Heerbrugg

WISAG
Wissenschaftliche Apparaturen und
Industrieanlagen AG, Zürich

Züllig AG
Apparatebau für die Wasserwirtschaft,
Rheineck

Die Spenderliste stellt den Stand am 25.
August 1986 dar. Nach diesem Datum ein-
treffende Spenden werden an dieser Stelle
einer späteren Ausgabe erwähnt. Allen
Spendern sei für ihre finanzielle Unterstüt-
zung auch auf diesem Weg nochmals auf-
richtig gedankt.

Das vereinigte Organisationskomitee
SGK / Abt. VIII

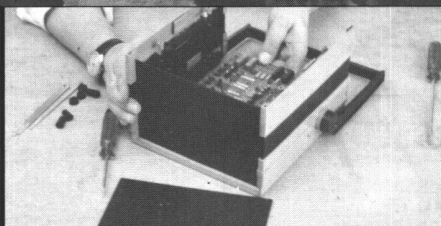
Vom Prototyp zur Serie...

mit PACTEC von Knürr finden Sie für jedes Instrument das
ideale Gehäuse – in bester Industrieform!

PACTEC-Gehäuse
gibt es in 7 verschie-
denen Ausführungen
und in je 10 Grössen.
Wählen Sie die
Farbe:
beige, schwarz oder
blau oder grau!

Die Gehäuse ent-
sprechen der Schutz-
art IP 54. Integrierte
Nocken, Führungen
und Schraubbefesti-
gungen für serien-
mässigen oder indi-
viduellen Innen-
aufbau.

PACTEC-Gehäuseschalen sind auf Wunsch
auch mit HF- oder magnetischer Abschir-
mung beschichtet lieferbar.
Bereits ab 1000 Stück liefern wir die Gehäuse
auch in Sonderfarben oder nach Ihren Anga-
ben massgeschneidert! Es lohnt sich, unser
Gehäuse-Programm kennen zu lernen.

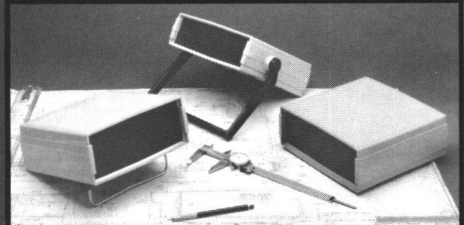


Knürr AG
Bruggacherstr. 16
8117 Fällanden
Tel. 01/825 07 07
Telex 59 706
knuag ch



Büro Morges
1110 Morges
Rue du Sablon 23
Tél. 021/72 13 90

knürr



PACTEC

8/85